

# Recevoir des traitements au Centre du cancer des Cèdres



Centre universitaire  
de santé McGill



McGill University  
Health Centre

Centre du cancer  
des Cèdres

Cedars Cancer  
Centre



# Les sujets abordés

- 1. Information générale**
- 2. Le jour de votre traitement**
- 3. Le cancer, les traitements et les effets secondaires**
- 4. Nutrition**
- 5. Les services disponibles**





# Information générale

## Comment se rendre à l'hôpital?



**Autobus**



**Train**



**Métro**



**Taxi/Uber**



**Voiture**



**À pied**



# Information générale

## Combien coûte le stationnement?

	DURÉE	COÛT
Tarif horaire	Moins de 2 heures	Gratuit
	2 h à 3 h 59 min	6.75 \$
	4 h à 24 h	11.25 \$
Passes pour usagers fréquents (Plus de 10 visites par mois)	Passe de 7 jours	25.50 \$
	Passe flexible (10 visites par mois)	32.50 \$
	Passe de 30 jours	51.00 \$

## Les passes pour usagers fréquents

- Remplissez un formulaire au **CanSupport des Cèdres (D RC.1329)**
- Allez au **bureau du stationnement (D RC.1000)** avec votre formulaire pour acheter votre passe.



# Information générale

## La clinique de jour de cancérologie



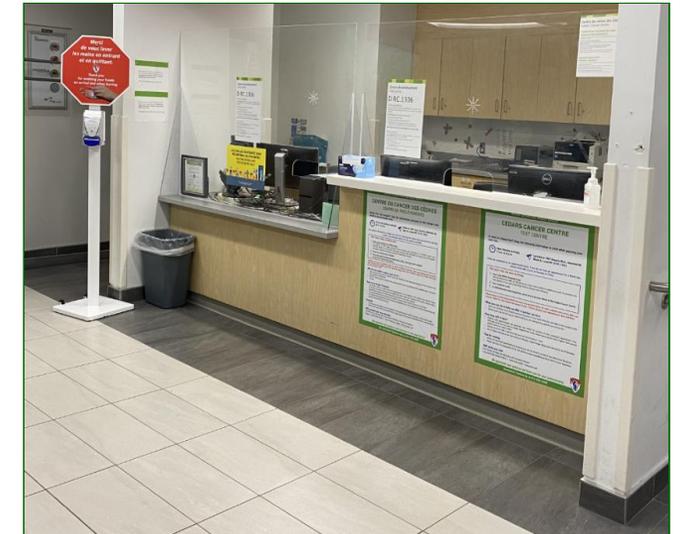
**Salle de traitement:  
D RC.1438**

**Heures d'ouverture:**  
Lundi au jeudi de 8 h à 18 h  
Vendredi de 8 h à 17 h



**Centre de radiothérapie:  
D S1.1620**

**Heures d'ouverture:**  
Lundi au vendredi de  
8 h à 17 h 15



**Centre de prélèvements  
sanguins: D RC.1306**

**Heures d'ouverture:**  
Lundi au vendredi de  
7 h à 16 h 15



# Information générale

## Coordonnées

Service	Numéro de téléphone
Centre d'appels en oncologie (réception)	514 934-4400
Infirmier en clinique d'oncologie	514 934-1934, poste 34160
Infirmier en clinique de radiothérapie	514 934-1934, poste 43400
Pharmacie en oncologie	514 934-1934 poste 45470
CanSupport des Cèdres	514 934-1934, poste 35297 ou 31666
Programme d'oncologie psychosociale	514 934-1934, poste 45502
Info-Santé	811



# Information générale



Si c'est possible, venez avec un membre de la famille ou un ami



**Un seul visiteur**



Femmes enceintes



Enfants de moins de 12 ans

**Soutien  
affectif**

**Se rappeler  
l'information**

**Poser des  
questions**

**Vous  
ramener à la  
maison**



# Information générale

## Les étapes de votre traitement



**Prélèvement  
sanguin**



**Visite chez  
le médecin**

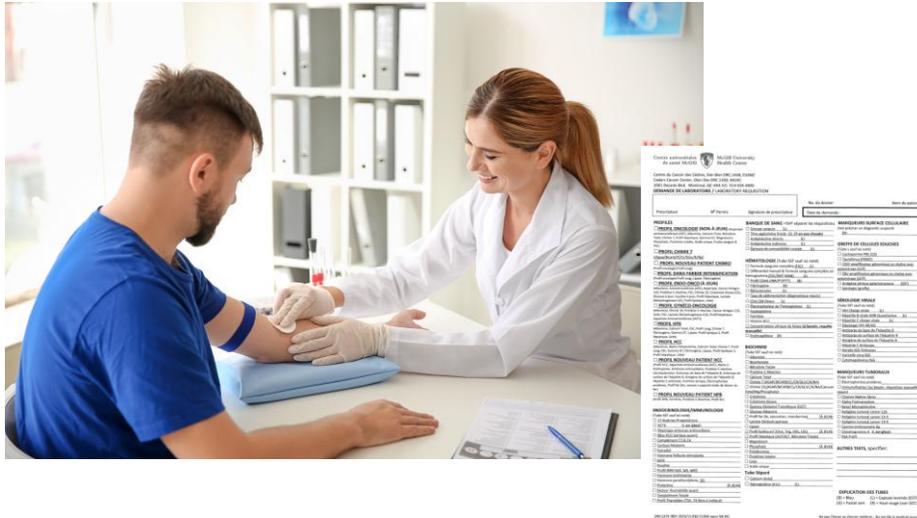


**Les  
traitements**



# Information générale

## Étape 1: Prélèvement sanguin



<b>Quand?</b>	1 à 3 jours avant la majorité des traitements
<b>Pourquoi?</b>	Pour s'assurer que votre corps est prêt à recevoir un traitement
<b>Où?</b>	1. Au Centre du Cancer des Cèdres 2. Au CLSC par Clic Santé
<b>Jeûne?</b>	Pas besoin de jeûner.



# Information générale

## Étape 2: Visite chez le médecin



<b>Quand?</b>	Régulièrement pendant vos traitements
<b>Pourquoi?</b>	Votre médecin vous rencontrera pour vous dire si vous êtes prêt(e) pour le prochain traitement. <b>Votre consentement éclairé est requis avant chaque traitement.</b>
<b>Où?</b>	En personne au Centre des Cèdres



# Information générale

## Étape 3: Les traitements



**Quand?**

**24 h à 72 h** après votre rencontre avec votre médecin

**Pourquoi?**

**\*Pas la même journée que votre rencontre avec le médecin.** Ce délai permet de s'assurer que l'administration de votre traitement contre le cancer est sécuritaire.

**À quelle fréquence?**

Cela dépend du traitement.

Demandez à votre médecin, pharmacien ou infirmier(e).



# Information générale

## Importance des médecins de famille

### Si vous avez un médecin de famille

- **Restez en contact** avec votre médecin de famille pour les autres problèmes de santé qui ne sont pas reliés au cancer et à son traitement.
- Il est important de donner le nom complet de votre médecin de famille au bureau d'admission.

### Si vous n'avez pas de médecin de famille

1. **Inscrivez-vous** sur le site du gouvernement pour être sur la liste d'attente —→ **Guichet accès médecin famille|GAMF**
2. Les bénévoles de CanSupport peuvent vous aider à vous inscrire.

**Cedars CanSupport des Cèdres**

**AVEZ-VOUS BESOIN D'UN MÉDECIN DE FAMILLE?**

**DO YOU NEED A FAMILY DOCTOR?**

AVOIR UN MÉDECIN DE FAMILLE QUI VOUS ACCOMPAGNE PENDANT ET APRÈS LE TRAITEMENT VOUS ASSURE LA MEILLEURE EXPÉRIENCE POSSIBLE ET UNE QUALITÉ DE SOINS OPTIMALE.

HAVING A FAMILY DOCTOR WHO SUPPORTS YOU DURING TREATMENT AND AFTERWARDS ENSURES THE BEST POSSIBLE EXPERIENCE AND QUALITY OF CARE.

**INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE OU AU CENTRE DE RESSOURCES**  
**SIGN UP ONLINE OR AT THE RESOURCE CENTER**  
**D.RC 1329**

Ministère de la Santé et des Services sociaux Québec Cedars CanSupport des Cèdres



# Le jour de votre traitement

## Que devez-vous faire avant de venir?



**Prenez un repas léger ou une collation**



**Prenez vos médicaments habituels**

## Que devez-vous porter?



**Portez des vêtements confortables**



**Portez une chemise qui s'ouvre facilement avec des manches lousse**



**Apportez quelque chose de chaud**



# Le jour de votre traitement

## Quoi apporter?



**Votre carte RAMQ**



**Passeport en  
Oncologie**



**Liste de questions**



**Vitamines, suppléments et  
produits naturels**



**Vos médicaments de la journée  
(réguliers et au besoin)**



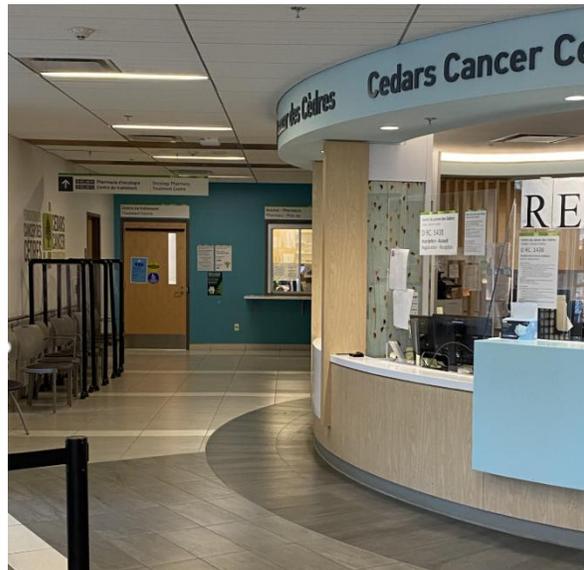
# Le jour de votre traitement

## Enregistrement

Arrivez à l'heure de votre rendez-vous



Enregistrez-vous au kiosque avec votre carte RAMQ



Attendez dans la salle d'attente



Votre infirmier viendra vous chercher lorsqu'il sera prêt

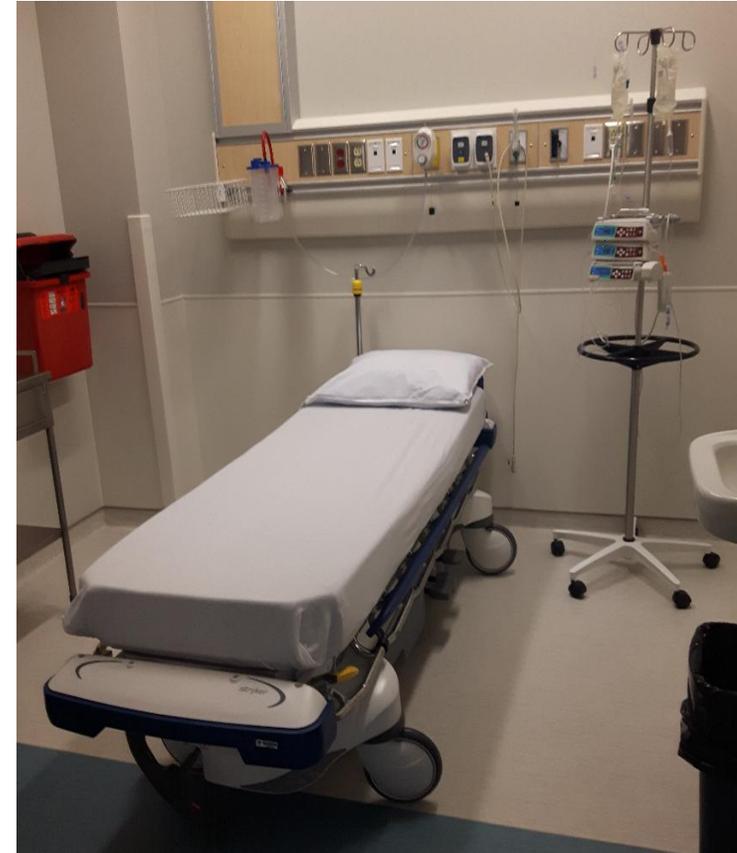


# Le jour de votre traitement

## Salle de traitement



**Sections avec fauteuils**



**Chambres avec civières**



# Le jour de votre traitement

Durant votre traitement

## À quoi s'attendre?

- **Évaluation** de votre état général
- **Répondre** à vos questions
- **Double vérification** de l'identité  
(nom et date de naissance)
- **Administration** de votre traitement
- **Surveillance** des effets secondaires
- **Visite du pharmacien** en oncologie



## Important

Si vous ressentez **un malaise** ou **un changement**, dites-le à votre infirmier.





# Le jour de votre traitement

Durant votre traitement

-  Restez dans la salle de traitement
-  Mangez et buvez
-  Allez à la salle de bain
-  Utilisez votre cellulaire  
(Wi-Fi gratuit disponible)
-  Passes-temps (lire, écouter de la musique ou regarder des vidéos)

## Respectez les autres patients

-  Gardez un environnement calme, portez des écouteurs
-  Parlez à voix basse
-  Mettez votre cellulaire en mode **vibration**
-  Évitez les odeurs fortes  
(Parfum/nourriture qui sent fort)



# Après chaque traitement

Pendant **les 4 jours** suivant la chimio, protégez les autres :

- ✓ **Assoyez-vous** pour uriner (hommes)
- ✓ Tirez la chasse d'eau **2 fois** avec le couvercle fermé après avoir utilisé la toilette
- ✓ **Lavez vos mains avec de l'eau et du savon** après utilisation de la toilette.
- ✓ **Nettoyez** les toilettes une fois par jour
- ✓ Utilisez **un condom (préservatif)** lors des relations sexuelles



# Le couple et l'intimité

- Si vous le souhaitez, vous pouvez avoir des relations sexuelles. **Vous devez utiliser un condom pour éviter une grossesse.**
- Il y a d'autres façons de maintenir une intimité dans votre couple: se tenir la main, faire des câlins, le toucher, passer du temps ensemble.



**!** **S'assurer d'avoir un test de grossesse négatif avant le début des traitements**



Si vous avez des **questions** ou des **inquiétudes**, parlez-en avec votre médecin ou l'infirmier(e).



➔ **Prévention de la grossesse pendant le traitement du cancer**



# Le cancer



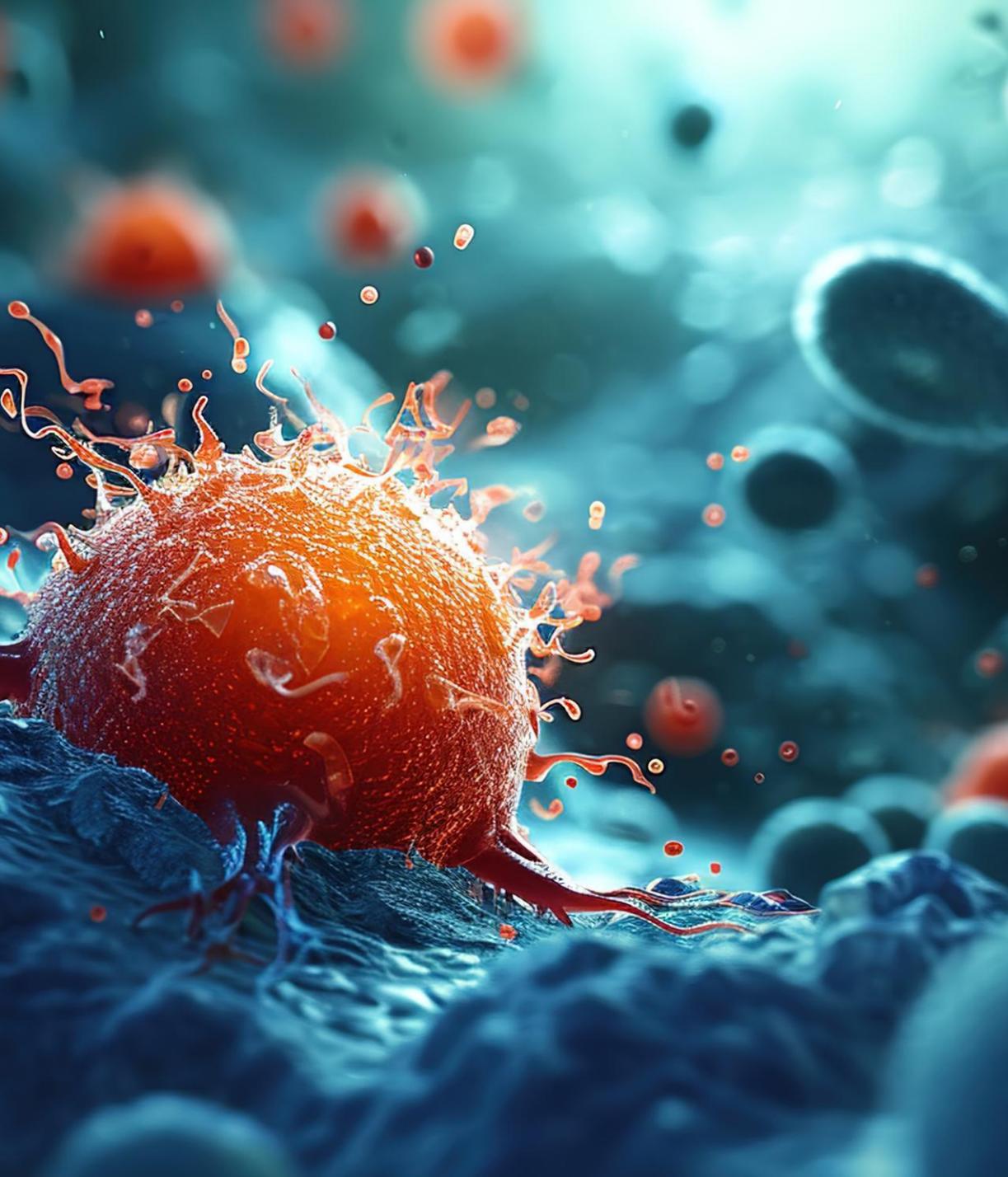
Qu'est-ce que le cancer?



Quels sont les traitements?



Quels sont les effets indésirables possibles?

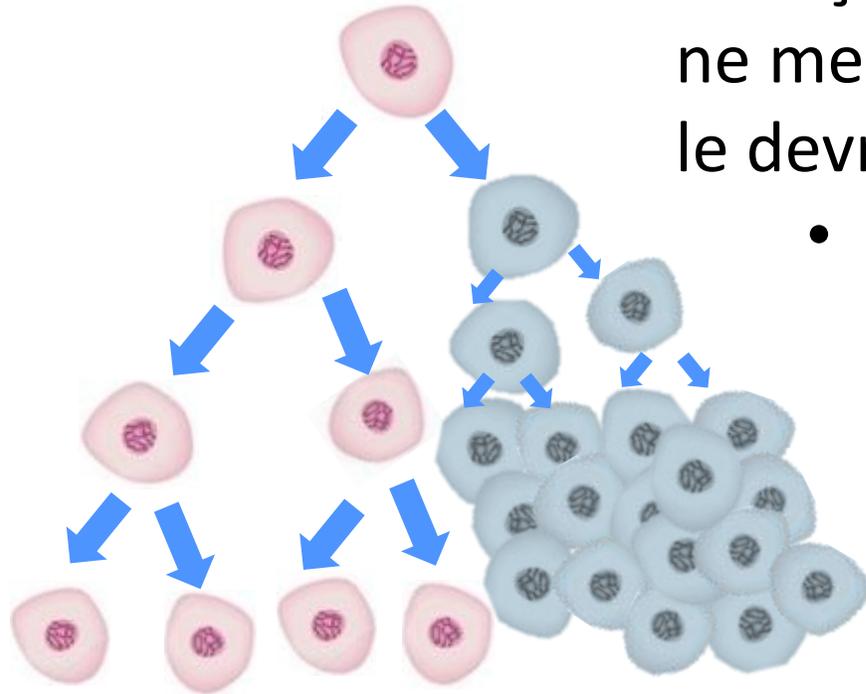




# Qu'est-ce que le cancer?

## Les cellules normales

Se multiplient, se divisent et meurent.



## Les cellules cancéreuses

- Se multiplient et se divisent de façon incontrôlée. Elles ne meurent pas quand elles le devraient!

- Parfois elles se détachent et voyagent vers d'autres parties de l'organisme.





# Comment traite-t-on le cancer?

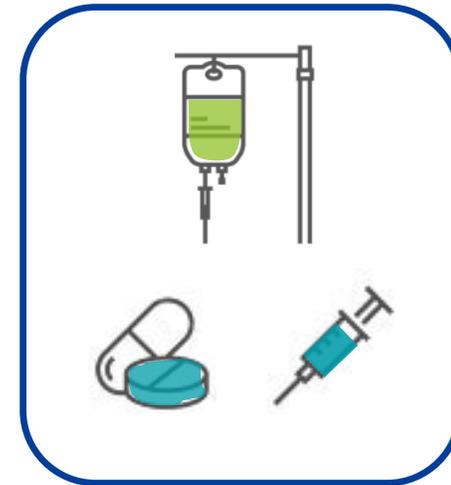
## 3 traitements principaux



*La chirurgie*



*La radiothérapie*



*Médicaments anticancéreux*

*Chimiothérapie,  
immunothérapie, et  
thérapie ciblée*

*Partie spécifique du corps*

*Tout le corps*





# Comment fonctionnent les médicaments anticancéreux?

## La chimiothérapie

Détruit les cellules cancéreuses



## L'immunothérapie

Votre propre système immunitaire tue les cellules cancéreuses





# Comment sont administrés les médicaments anticancéreux?



Intraveineuse



Injections



Pompe à  
chimio



Pilules

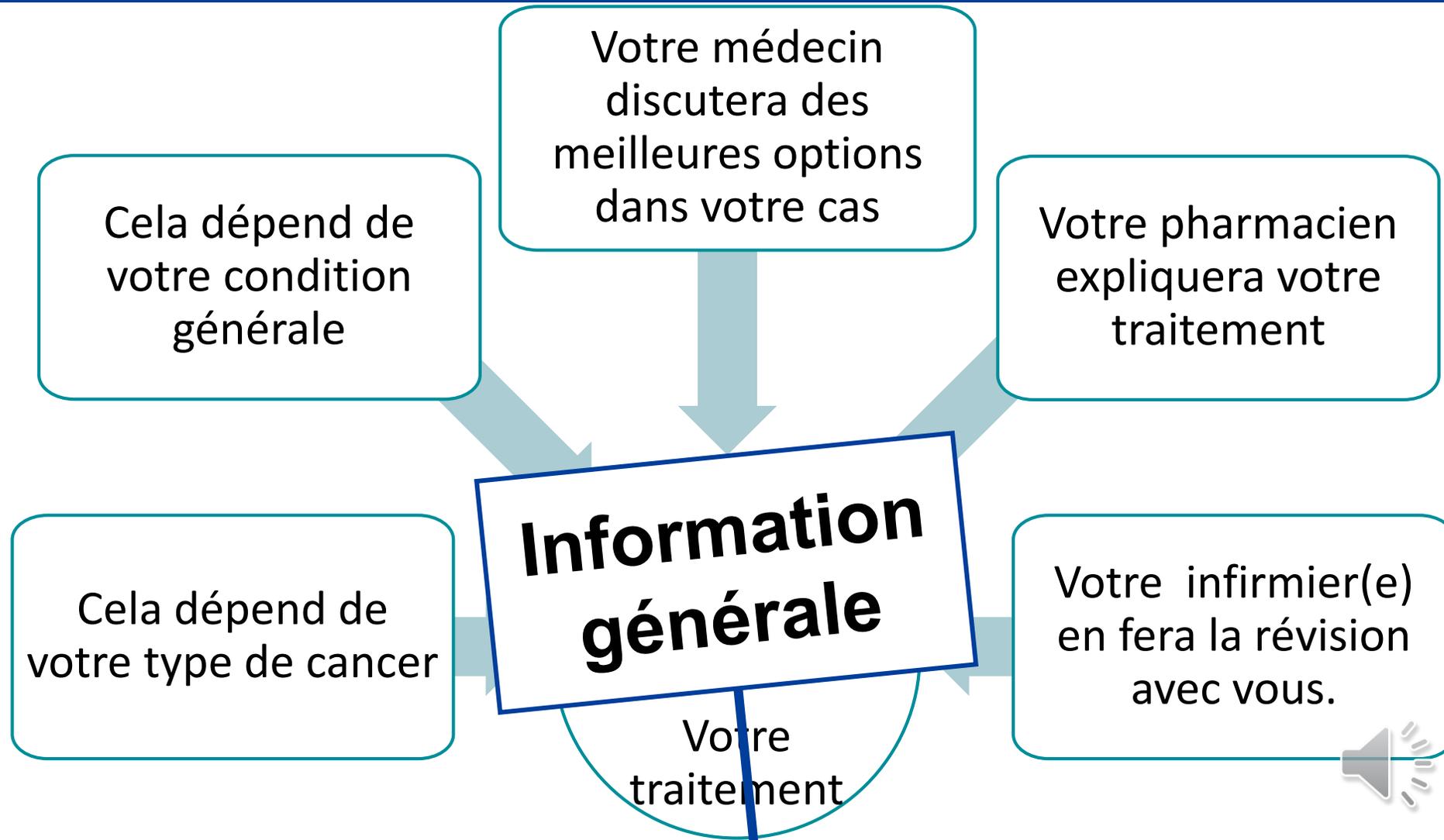
CLINIQUE

DOMICILE



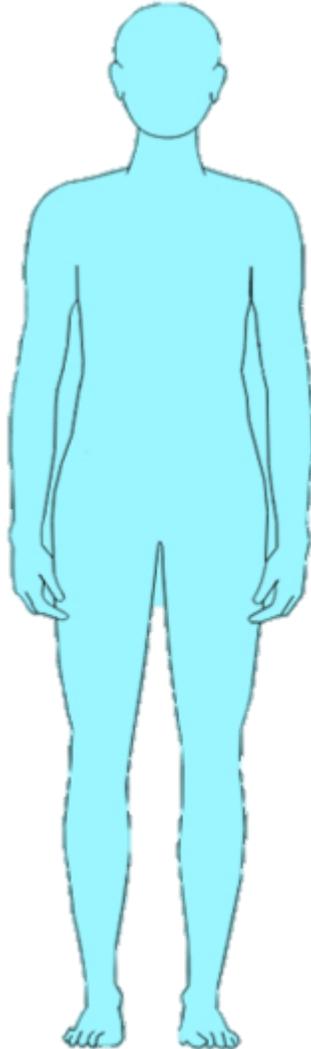


# Quel est votre traitement?





# Parlons d'effets secondaires (indésirables)



Les médicaments anticancéreux agissent sur l'ensemble du corps .

La chimiothérapie affecte les cellules saines du corps, pas seulement les cellules cancéreuses.

L'immunothérapie peut faire en sorte que votre système immunitaire réagisse de façon excessive sur les cellules saines et non seulement sur les cellules cancéreuses.

Effets secondaires





# Quels sont les faits?

**Vous n'aurez pas tous les effets secondaires!**

- Les médicaments ont des effets secondaires différents les uns des autres.
- Même en recevant le même médicament, chaque personne réagit différemment.

## Effets secondaires

**Certains effets secondaires peuvent être évités.**

**La plupart des effets secondaires sont gérables et de courte durée.**





# Les effets secondaires

## Liés à la chimiothérapie

- Fatigue
- Brouillard cérébral
- Nausées et vomissements
- Ulcères dans la bouche
- Diarrhée ou constipation
- Neuropathie périphérique
- Changement de la peau et des ongles
- Chute de cheveux
- Risque d'infection

## Le retour chez soi après la chimiothérapie : ce que je dois savoir



Centre universitaire  
de santé McGill



McGill University  
Health Centre

Office d'éducation des patients



# Les effets secondaires

## Fatigue

Chimiothérapie

La **fatigue liée au cancer** est un épuisement continu et drainant qui limite votre capacité de profiter de la vie et de faire des activités.

**Causes** : Médications anticancéreux, les émotions ou le cancer lui-même.

Pas seulement **physique** mais aussi **mentale**.



Si vous êtes inquiet au sujet de votre **niveau de fatigue**, parlez-en avec votre médecin ou appelez-nous.



# Les effets secondaires

## Comment gérer la fatigue physique?

Chimiothérapie



Bouger est la meilleure façon de diminuer la fatigue liée au cancer.

**Bougez!**



**Écoutez votre corps**

Vous pouvez avoir moins d'énergie et avoir besoin de vous reposer plus souvent.



# Les effets secondaires

## Comment gérer la fatigue mentale?

Chimiothérapie

### Restaurez votre énergie mentale



- Faites de l'**activité physique**.
- Passez du temps **dehors**.
- **Méditez**.
- Socialisez et passez du temps avec vos **proches**.
- Pratiquez un **art créatif**.

### Demeurez actif mentalement

Jouez à des **jeux de société**



Faites de la **lecture**

Écrivez dans un **journal** ou prenez des **notes**





# Les effets secondaires

## Le brouillard cérébral

Chimiothérapie

### Difficulté à :

- Penser clairement
- Rester organisé
- Se concentrer
- Se rappeler les mots ou les choses

**Causes** : Certains médicaments anticancéreux, les émotions et le cancer lui-même



Si vous êtes inquiet par rapport à **la sévérité du brouillard cérébral**, parlez-en avec votre médecin ou appelez-nous.



# Les effets secondaires

## Nausées et vomissements

Chimiothérapie

**Nausées** : Une sensation de malaise et d'inconfort à l'estomac.

**Vomissement** : Rejet par la bouche du contenu de l'estomac.

**Causes** : Médications anticancéreux, émotions ou le cancer lui-même.

**Généralement, on peut les prévenir avec les médicaments et des stratégies de votre équipe d'oncologie**



Si vous prenez les médicaments prescrits et que vous avez toujours des nausées et vomissements, parlez-en avec votre médecin ou appelez-nous.



# Les effets secondaires

## Ulcères de la bouche

Chimiothérapie



- **Allez chez le dentiste** avant le début de votre traitement (si possible).
- Une **bonne hygiène buccale** peut réduire le risque d'ulcères.
- Utilisez une **brosse à dents à poils souples**.

### Recette de solution saline préventive

2 tasses d'eau bouillie + 1 c. à thé de sel de table +  
1 c. à thé de bicarbonate de soude (Petite vache)



Si vous rincez votre bouche avec la solution saline et que vous avez **toujours des ulcères**, parlez-en avec votre médecin ou appelez-nous.



# Les effets secondaires

## Diarrhée ou constipation

Chimiothérapie

**Diarrhée** : Lorsque vous devez aller aux toilettes plus souvent et/ou que vous avez des selles molles ou liquides.

**Constipation**: des selles dures et sèches qui sont difficiles à évacuer, des selles moins fréquentes.

Généralement, on peut contrôler la diarrhée ou la constipation avec des médicaments et des stratégies partagées par votre équipe d'oncologie.



Si vous trouvez que malgré la prise de médicaments contre la diarrhée ou la constipation et **qu'il n'y a pas d'amélioration**, parlez-en avec votre médecin ou appelez-nous.



# Les effets secondaires

## Neuropathie périphérique

Chimiothérapie

- Engourdissements, picotements, brûlements, fourmillements, douleur aux mains, aux pieds.
- Troubles de l'équilibre et tremblements.



**Si vos symptômes de neuropathie périphérique s'aggravent ou limitent vos activités quotidiennes, parlez-en avec votre médecin ou appelez-nous.**



# Les effets secondaires

## Changements affectant la peau et les ongles

Chimiothérapie



- **Éruptions cutanées ou démangeaisons**
- Votre peau peut être plus **sensible au soleil**
- Ongles plus **fragiles** ou changements dans la **couleur** et la **texture** des ongles.

- 1) **Gardez votre peau hydratée** : Appliquez régulièrement une crème hydratante sans parfum.
- 2) Appliquez de la **crème solaire**
- 3) **Évitez de mettre du vernis à ongles ou des ongles artificiels (faux ongles ou rallonges).**



Si les éruptions cutanées **ne s'améliorent pas** ou si vos ongles sont **infectés**, parlez-en avec votre médecin ou appelez-nous.



# Les effets secondaires

## La chute des cheveux et des poils

Chimiothérapie

- Risque de **diminution de quantité** ou **perte totale** des cheveux.
- Dans la plupart des cas, les cheveux **repoussent**.

**\*Évitez les colorations et permanentes.**



Vous pouvez ne pas vous couvrir la tête.



Couvre-têtes  
**Disponibles au CanSupport**



Perruques  
**Disponibles au CanSupport**

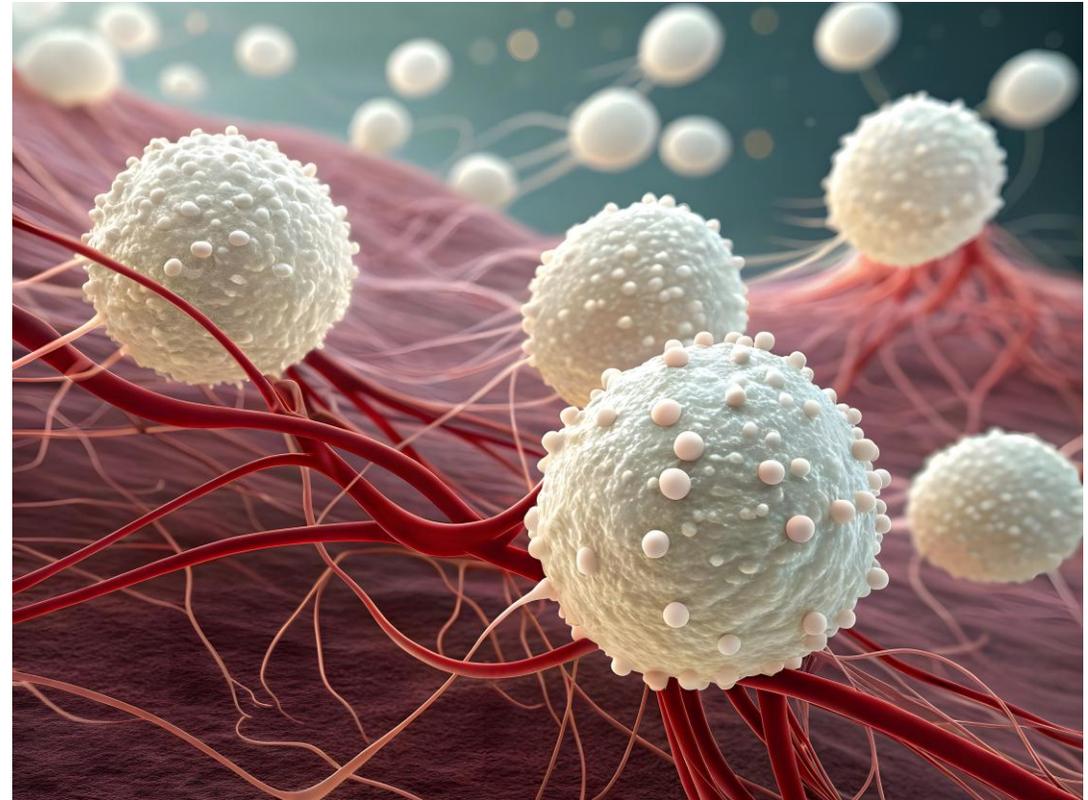


# Les effets secondaires

## Le risque d'infection

Chimiothérapie

- Les globules blancs dans votre sang vous protègent contre les infections.
- La chimiothérapie **réduit** le nombre de globules blancs dans votre sang.
- Quand le nombre de globules blancs est bas, vous pouvez avoir une infection plus facilement.





# Les effets secondaires

## La prévention des infections

*Chimiothérapie*



**Lavez vos mains!**



**Toussez ou éternuez**  
dans votre coude



Si vous êtes malade ou présentez  
des symptômes, **restez chez vous**



Portez un **masque** dans les  
lieux publics (optionnel)



# Les effets secondaires

Le risque d'infection - Attention à la fièvre

*Chimiothérapie*

Si vous recevez de la chimiothérapie, la fièvre peut être la seule indication que vous avez une infection

La fièvre est une température de

38.0 °C (100.4 °F) ou plus, pendant une heure

38.3 °C (100.94 °F) ou plus, une fois



**Ne prenez pas de Tylenol/Advil/Aspirin**

Durant les heures d'ouverture de la clinique, appelez l'infirmière en oncologie **ou** présentez vous à l'urgence!



# Les effets secondaires

## Liés à l'immunothérapie

- Symptômes similaires à la grippe
- Fatigue
- Éruption cutanée/démangeaisons
- Diarrhée
- Inflammation de certaines parties du corps





# Les effets secondaires

## Symptômes similaires à la grippe

Immunothérapie

Un **effet secondaire fréquent** de l'immunothérapie qui apparaît souvent juste après le traitement et disparaît au cours des jours suivants.

### Symptômes à surveiller :

- Fièvre
- Frissons
- Douleur et faiblesse aux muscles
- Nausée
- Perte d'appétit



Si les symptômes **ne disparaissent pas ou vous dérangent**, parlez-en avec votre médecin ou appelez-nous.



# Les effets secondaires

## Fatigue

Immunothérapie

La **fatigue liée au cancer** est un épuisement continu et drainant qui limite votre capacité de profiter de la vie et de faire des activités.

**Causes** : Médications anticancéreux, les émotions ou le cancer lui-même.

Pas seulement **physique** mais aussi **mentale**.



Si vous êtes inquiet au sujet de votre **niveau de fatigue**, parlez-en avec votre médecin ou appelez-nous



# Les effets secondaires

## Éruption cutanée et démangeaisons

Immunothérapie

- Une **éruption cutanée** peut survenir et peut être accompagnée de démangeaisons.
- Votre peau peut devenir **sèche**.
- Votre peau peut être plus **sensible au soleil**.



1) **Gardez votre peau hydratée** : Appliquez régulièrement une crème hydratante sans parfum

2) Appliquez de la **crème solaire**



Si les éruptions cutanées et les démangeaisons **continuent et s'aggravent**, parlez-en avec votre médecin ou l'infirmier(e).



# Les effets secondaires

## Diarrhée

Immunothérapie

**Diarrhée** : Lorsque vous devez aller aux toilettes plus souvent et que vous avez des selles molles ou liquides.

- Peut débuter quelques jours à quelques semaines après le début du traitement.

1) Il est important de bien **s'hydrater** (8 à 10 verres par jour).

2) Généralement, on peut contrôler les diarrhées avec les médicaments et les stratégies **partagées par votre équipe d'oncologie**.



Si vous prenez des médicaments contre la diarrhée et que votre état **ne s'améliore pas**, parlez-en avec votre médecin ou pharmacien ou appelez- nous.



# Les effets secondaires

## Inflammation de certaines parties du corps

Immunothérapie

L'inflammation de **certaines parties du corps** (thyroïde, surrénales, hypophyse, pancréas) peut survenir et entraîner une production insuffisante d'hormone.

### Symptômes à surveiller :

- Maux de tête persistants et inhabituels
- Étourdissements ou pertes de conscience
- Changement dans vos comportements
- Douleur abdominale
- Baisse de la pression artérielle



**Si vous avez ces symptômes, appelez-nous ou présentez-vous à l'urgence.**



# Les effets secondaires

## Que pouvez-vous faire?

Soyez **proactif** pour prévenir et gérer les effets secondaires.

Le retour chez soi  
après la chimiothérapie :  
ce que je dois savoir



**Référez-vous au livret** : Le retour chez-soi après la chimiothérapie



**Prenez note de vos effets secondaires.**  
Parlez-en à votre médecin, pharmacien ou infirmier.



**Appelez-nous** concernant vos questions et vos inquiétudes.

**\*SVP laissez un message avec votre nom, prénom et numéro de RAMQ\***



# Les effets secondaires

## Clinique d'évaluation rapide en oncologie (CÉRO)

### Objectif de ce service

Nous voulons vous aider à *éviter de vous rendre aux urgences* pour des symptômes qui peuvent être traités en clinique pendant la journée, *du lundi au vendredi de 8 h à 14 h*.

### Symptômes

- Nausée/ vomissement
- Fièvre
- Ulcères de la bouche
- Diarrhée
- Déshydratation

**Vous pouvez être dirigé à la CÉRO seulement par un membre de l'équipe d'oncologie suite à:**

- Un appel téléphonique
- Un rendez-vous médical (existant)
- Un rendez-vous de traitement (existant)

**Important:**  
Un rendez-vous  
est nécessaire



**Vous pouvez être dirigé vers l'urgence malgré la visite au CÉRO**



# Nutrition

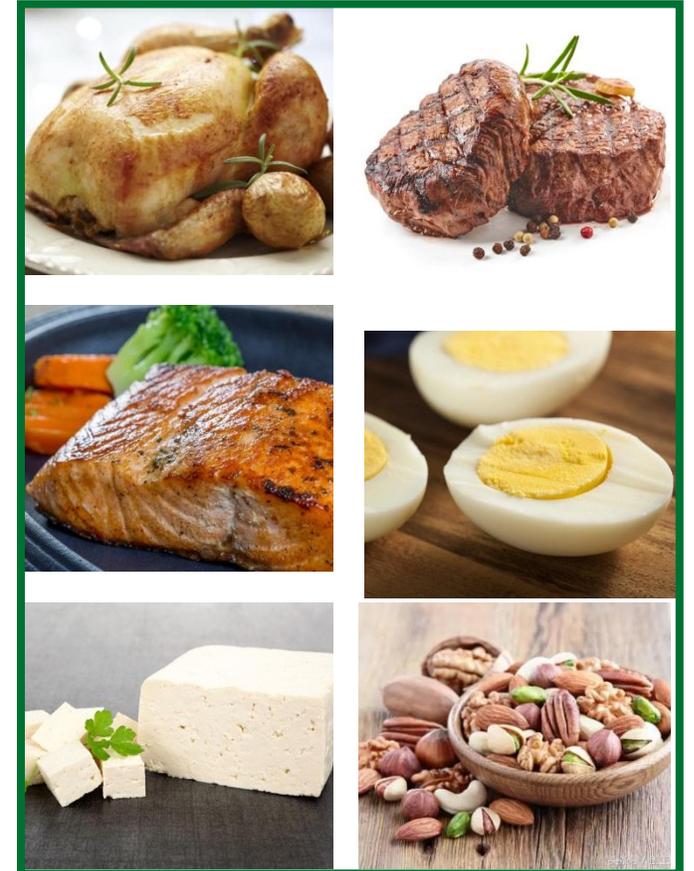


# La nutrition

Important!

## Maintenez votre poids

- 1. Mangez à des heures régulières**  
3 repas par jour avec des collations  
Ne sautez pas des repas
- 2. Il faut des protéines à chaque repas**  
Et avec la majorité de vos collations
- 3. Mangez des mets que vous aimez**  
Il n'y a pas de nourriture «spéciale»





# La nutrition



## Hydratez-vous



**Buvez de 8 à 10 tasses par jour**  
1 tasse = 250 mL

- Aide à **évacuer** les médicaments anticancéreux de votre corps et combattre la fatigue.
- **Exemples :**
  - Eau, lait, jus, soupe, “smoothie”
  - Café, thé, soda (limite de 2 tasses)





# La nutrition

## Précautions à prendre

- ✓ **Lavez vos mains** avant et après avoir préparé de la nourriture.
- ✓ Utilisez **une planche à découper différente** pour les viandes crues.
- ✓ **Nettoyez les comptoirs** avant et après usage.
- ✓ **Lavez les linges à vaisselle** tous les jours. Évitez d'utiliser des éponges.
- ✓ **Vérifiez la date d'expiration.** Évitez les produits alimentaires périmés.
- ✓ Les aliments chauds peuvent rester sur le comptoir un **maximum de 2 heures.**
- ✓ Gardez les restes un maximum de **2 jours au réfrigérateur.** Ne pas réchauffer les restes 2 fois.



# La nutrition

## À éviter!



**Viande, poisson et œufs crus ou pas assez cuits**



**Fromage vieilli ou non-pasteurisé**



**Yogourt contenant des probiotiques**



**Pousses de légumes crus**



**Charcuterie**  
(à moins d'être cuite avant de manger)



# La nutrition

Quels aliments ou boissons peuvent interagir avec vos médicaments?



**Alcool**



**Thé vert**



**Pamplemousse, orange sanguine, grenade**



**Produits naturels**

**N'assumez pas que vous ne pouvez pas en avoir...  
Demandez à votre pharmacien(ne)!**



# La nutrition

## Quand contacter un(e) nutritionniste?

Perte de poids involontaire

Effets secondaires affectant votre alimentation ou votre digestion

Vous ne pouvez pas manger normalement.



**Demandez à votre infirmier(e) de parler avec un nutritionniste.**



## Les services disponibles



- ✓ Cliniques de services de soutien
- ✓ Infirmières Pivot
- ✓ Programme d'oncologie psychosociale (PSO)
- ✓ Soins spirituels
- ✓ Programme adolescents et jeunes adultes Jackie Aziz (AJA)
- ✓ Programme de réadaptation
- ✓ Services sociaux
- ✓ CanSupport
- ✓ Aide pour arrêter de fumer



# Approche collaborative avec les services disponibles

**Votre diagnostic de cancer peut vous affecter ainsi que vos proches aidants.**

- ✓ Nous offrons des **services** pour vous **soutenir** et vous aider à mieux vivre avec vos symptômes.
- ✓ **Aider** avec la gestion des émotions (colère, tristesse, isolement, peur).
- ✓ **Trouver** des solutions pour vous soutenir et vous accompagner tout au long de votre parcours de soins.



Parlez avec votre équipe médicale pour découvrir **les ressources disponibles** pour vous et vos proches aidants.



# Les services disponibles

## Cliniques de services de soutien– avec référence

### L'équipe de soins de soutien à pour mission

- **D'améliorer la qualité de vie** des patients atteints de cancer.
- **De soutenir et de planifier les soins** des patients confrontés à des **maladies avancées**.
- D'orienter vers des **services de soutien à domicile communautaires** selon les besoins.



Les **besoins** et **bien-être** des patients sont **une priorité** et la clinique offre :

- ✓ Gestion des symptômes causés par le cancer et les traitements;
- ✓ Gestion de la douleur;
- ✓ Cannabis medical.



# Les services disponibles

## Infirmières Pivot – avec référence

- Prise en charge des patients avec des **besoins spécifiques et complexes** sous traitements actifs
- Aide le patient à **naviguer dans le système hospitalier**
- Guide le patient dans l'organisation de ses soins et des services offerts, le dirige vers **d'autres professionnels de santé ou vers des ressources communautaires**
- Apporte du soutien à la personne atteinte et à ses proches

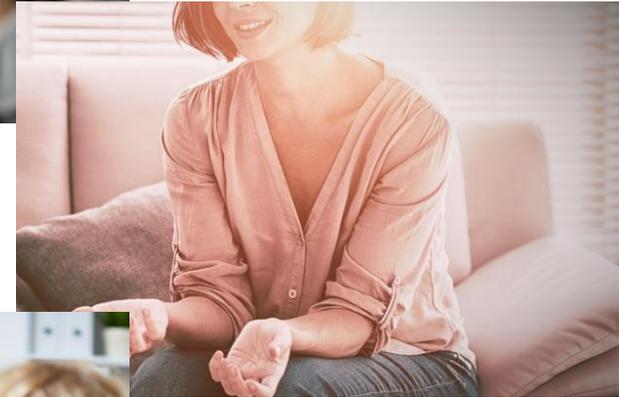




# Les services disponibles

## Programme d'oncologie psychosociale - sans référence

- Équipe professionnelle qui aide à **gérer les défis émotionnels** rattachés à la réalité du cancer.
- **Le programme s'adresse aux personnes suivantes:**
  - ✓ **Adultes de 18 ans et plus** récemment diagnostiqués avec un cancer et en traitements **actifs**.
  - ✓ **Proches aidants** d'un membre de la famille avec un cancer
  - ✓ **Enfants (18 ans ou moins)** d'un parent avec un cancer





# Les services disponibles

## Soins spirituels - sans référence

### Heures d'ouverture :

- ✓ 8 h à 20 h
- ✓ 8 h à 16 h (fin de semaine et congés fériés)
- Offrent **un soutien** spirituel, émotionnel et religieux aux patients et à leur famille.
- Répondent à tous les patients avec le plus grand respect pour leurs croyances, valeurs et traditions.





# Les services disponibles

## Programme Jackie Aziz pour adolescents et les jeunes adultes (AJA) – avec référence

- Offre un **soutien complet aux jeunes** patients atteints de cancer âgés de **18 à 39 ans**.
- Offre un soutien et des conseils personnalisés.
- Vous met en contact avec des services et des ressources à l'hôpital et dans la communauté.
- Offre des rencontres de groupe et des activités spécifiquement destinées aux jeunes adultes.
- **Un diagnostic de cancer peut affecter de nombreux aspects de la vie d'une jeune personne :**
  - ✓ L'école
  - ✓ Le travail
  - ✓ Les relations
  - ✓ La fertilité
  - ✓ Les finances
  - ✓ L'image corporelle
  - ✓ La santé sexuelle
  - ✓ Les croyances spirituelles

**\* Si vous êtes dans cette catégorie d'âge, svp veuillez nous voir à la fin de la session d'information**



**« J'ai toujours voulu effectuer des changements positifs. »**

**"Effecting positive change is all I ever wanted to do."**

**- Jackie Aziz**



# Les services disponibles

## Programme de réadaptation – avec référence

- **Situé à:** Hôpital général de Montréal (Temporairement)  
1650 avenue Cedar, Montréal, QC H3H 1V6  
10<sup>ème</sup> étage, Pavillon Livingston
- **Élabore des plans de traitement spécialisés** pour aider les patients à se sentir au meilleur de leur forme.
- **La gestion des symptômes liés au cancer**, une bonne alimentation et l'exercice physique sont quelques-uns des moyens utilisés pour y parvenir.
- **Autres services :**
  - Cachexie liée au cancer
  - Programme de traitement lymphoedème





# Les services disponibles

## Services sociaux - avec référence

- Offrent du **soutien émotionnel**.
- Aident à trouver des **ressources communautaires**.
- Aident à gérer les **inquiétudes financières**.
- Aident avec les problèmes **liés au transport**.





# Les services disponibles

## CanSupport des Cèdres



### Services gratuits offerts:

- Programme gratuit de perruques et de couvre-chefs
- Thérapies complémentaires
- Stationnement réduit du CUSM
- Vignettes de stationnement pour les patients
- Ressources d'information sur le cancer
- Services de prêt de livres
- Aide financière
- Inscription du médecin de famille





# Les services disponibles

## CanSupport des Cèdres



### Centre de ressources des Cèdres: DRC 1329

#### Nos coordonnées

#### Téléphone :

514-934-1934 poste 35297 ou 31666

#### Courriel :

cedarscansupport@muhc.mcgill.ca

**Site Web :** <https://cansupport.ca/fr>

#### Page Facebook :

@cansupportdescedres.cedarscansupport





# Les services disponibles

## Aide pour arrêter de fumer



**Fumer peut affecter la réponse au traitement et augmenter la toxicité liée au traitement.**

**Chimiothérapie/Immunothérapie:** ↑ risque d'infection, modification du métabolisme ou du mode d'action des médicaments, augmentation potentielle des effets secondaires.

**Radiothérapie:** ↓ de l'efficacité du traitement et hausse du risque de toxicité et des effets secondaires

**Nous recommandons fortement  
d'arrêter de fumer**





# Les services disponibles

Aide pour arrêter de fumer

## Option préférable :

Référence à la ligne **J'arrête**



EN LIGNE



PAR TÉLÉPHONE



EN PERSONNE

## D'autres options :

- ✓ Référence à la **Clinique cessation du Tabac au CUSM**
- ✓ Médecin de famille
- ✓ Pharmacie communautaire
- ✓ CLSC Centre d'abandon du tabac





# Ressources en ligne

- **Société canadienne du cancer** [www.cancer.ca](http://www.cancer.ca)
- **Répertoire des services à la communauté** <https://csl.cancer.ca/fr>
- **Société américaine du cancer** [www.cancer.org](http://www.cancer.org)
- **Office d'éducation des patients CUSM** [www.muhcpatienteducation.ca](http://www.muhcpatienteducation.ca)
- **Fondation québécoise du cancer** <https://fqc.qc.ca>
- **Institut national du cancer (France)** [www.e-cancer.fr](http://www.e-cancer.fr)
- **Le réseau aidants** <https://procheaidance.quebec/>



# Références

- *Chemotherapy*. (n.d.). Retrieved June 17, 2025, from <https://www.cancer.org/cancer/managing-cancer/treatment-types/chemotherapy.html>
- CIUSSS de l'Estrie - CHUS (Director). (2022, October 5). *Mieux vivre avec les traitements contre le cancer* [Video recording]. <https://www.youtube.com/watch?v=XWAgivQV8RA>
- *Fiche-conseils de gestion des symptômes*. (n.d.). Réseau de cancérologie Rossy. Retrieved June 17, 2025, from <https://www.mcgill.ca/rcr-rcn/fr/patients/fiche-conseils>
- Hanna, N., Mulshine, J., Wollins, D. S., Tyne, C., & Dresler, C. (2013). Tobacco Cessation and Control a Decade Later: American Society of Clinical Oncology Policy Statement Update. *Journal of Clinical Oncology*, *31*(25), 3147–3157. <https://doi.org/10.1200/JCO.2013.48.8932>
- McGill University Health Centre. (2016). *Going Home after Chemotherapy: What I Need to Know* [Booklet]. Montreal, QC
- O'Malley, M., King, A. N., Conte, M., Ellingrod, V. L., & Ramnath, N. (2014). Effects of Cigarette Smoking on Metabolism and Effectiveness of Systemic Therapy for Lung Cancer. *Journal of Thoracic Oncology*, *9*(7), 917–926. <https://doi.org/10.1097/JTO.000000000000191>
- Schneider, B. J., Naidoo, J., Santomaso, B. D., Lacchetti, C., Adkins, S., Anadkat, M., Atkins, M. B., Brassil, K. J., Caterino, J. M., Chau, I., Davies, M. J., Ernstoff, M. S., Fecher, L., Ghosh, M., Jaiyesimi, I., Mammen, J. S., Naing, A., Nastoupil, L. J., Phillips, T., ... Bollin, K. (2021). Management of Immune-Related Adverse Events in Patients Treated With Immune Checkpoint Inhibitor Therapy: ASCO Guideline Update. *Journal of Clinical Oncology*, *39*(36), 4073–4126. <https://doi.org/10.1200/JCO.21.01440>



# Références

- Société canadienne du cancer. (2024, May). *Chemotherapy*. Canadian Cancer Society. <https://cancer.ca/en/treatments/treatment-types/chemotherapy>
- *Supportive Care*. (n.d.). NCCN. Retrieved June 17, 2025, from [https://www.nccn.org/guidelines/category\\_3](https://www.nccn.org/guidelines/category_3)
- *What Is Immunotherapy? | Immunotherapy for Cancer*. (n.d.). Retrieved June 17, 2025, from <https://www.cancer.org/cancer/managing-cancer/treatment-types/immunotherapy.html>

IMPORTANT : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE QUI SUIT

Ce document a été conçu à des fins éducatives. Il ne remplace pas l'avis médical ou les conseils donnés par un professionnel de la santé et ne se substitue pas à des soins médicaux.

Contactez un professionnel de la santé qualifié si vous avez des questions concernant vos soins de santé.

Développé par une équipe  
interprofessionnelle d'amélioration faisant  
partie du projet QI de restructuration de  
l'orientation des nouveaux patients, 2017  
Mission des soins du cancer au CUSM

© 2017

Mise à jour: Septembre 2025

© 2025



FONDATION DU  
CANCER DES CÈDRES  
CEDARS CANCER  
FOUNDATION

Centre universitaire  
de santé McGill



McGill University  
Health Centre



Cedars  
CanSupport  
des Cèdres